

de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Povodny navod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

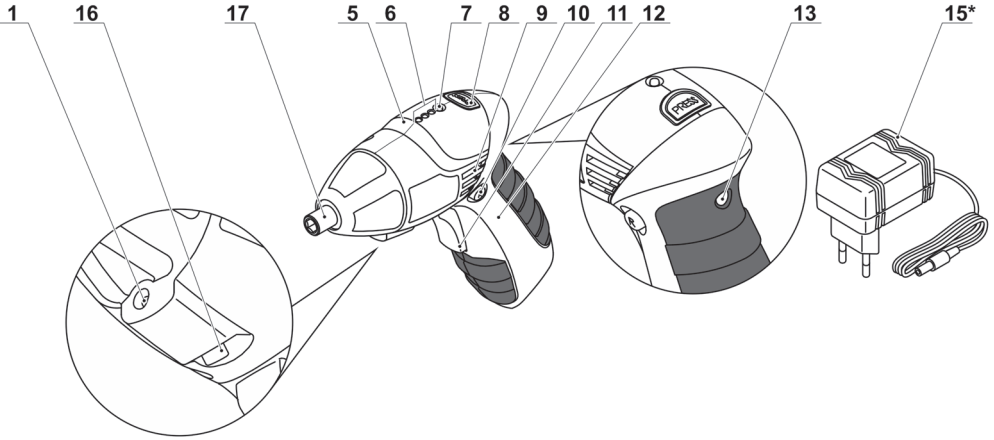
lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

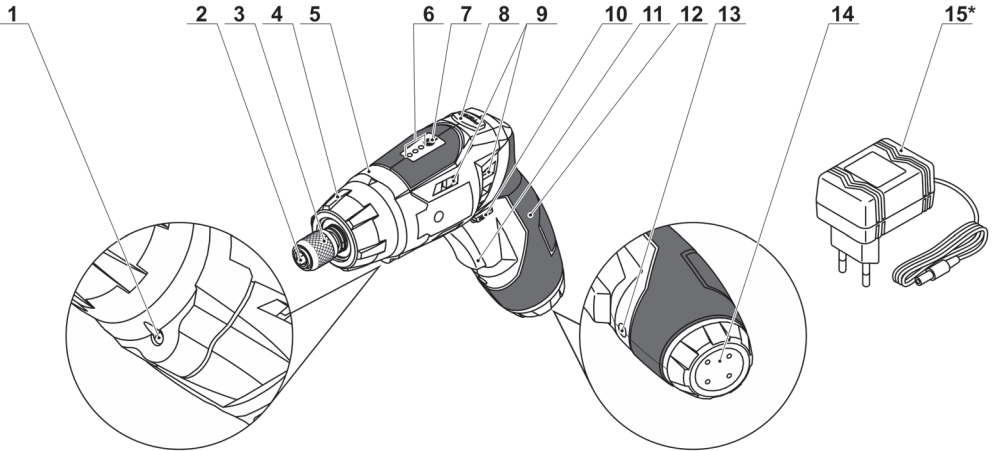
ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

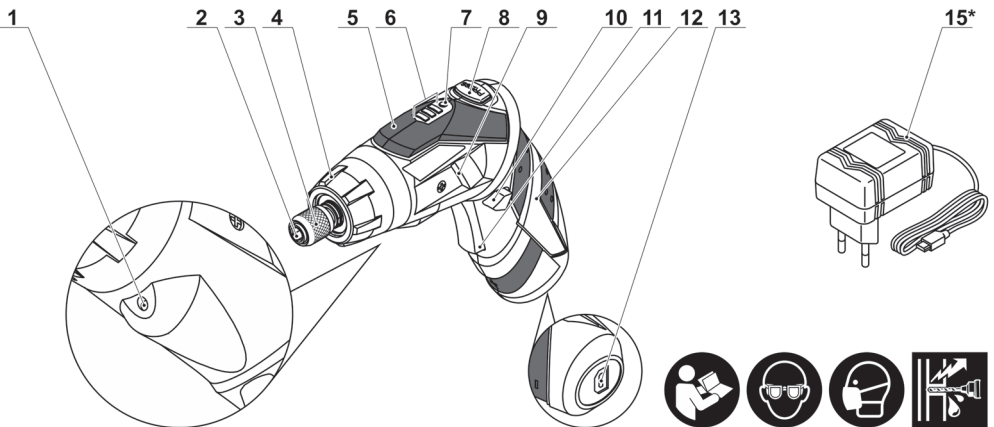
CT22023



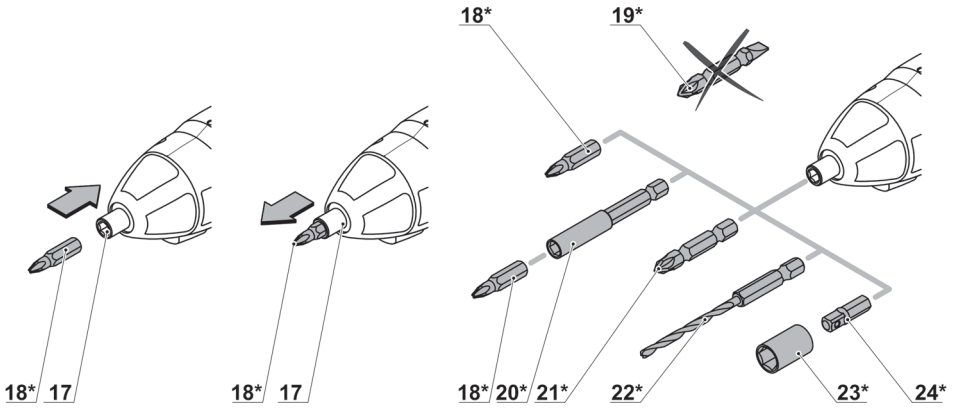
CT22024



CT22025



CT22023

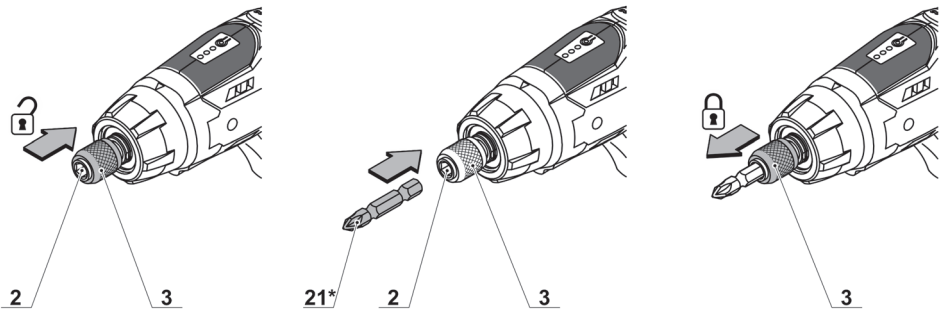


CT22024 / CT22025

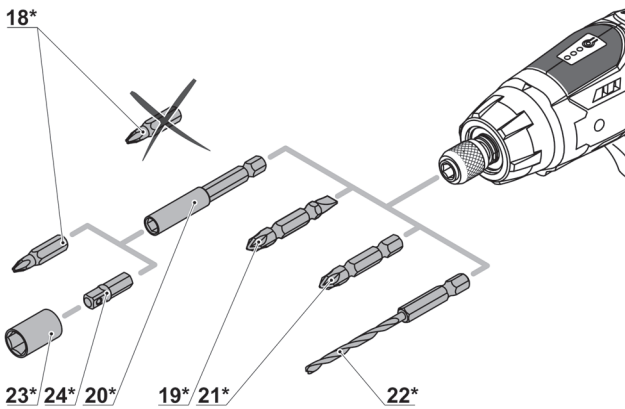
2.1

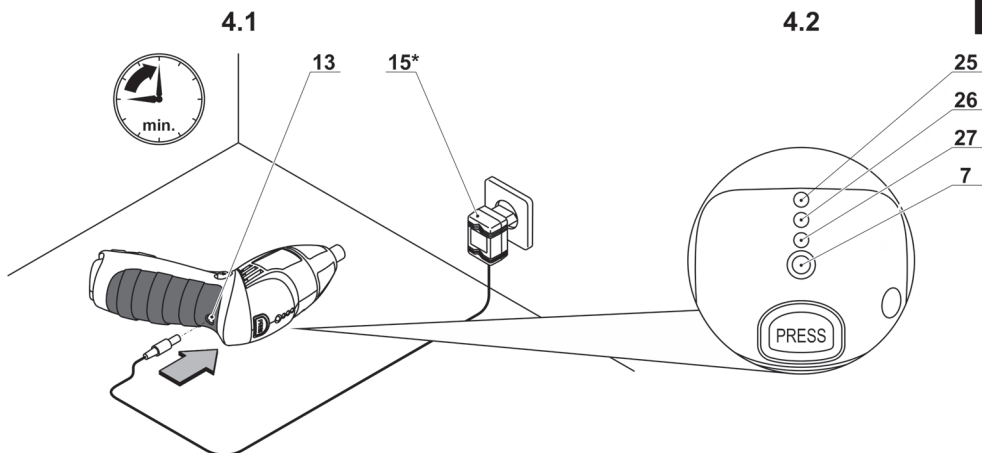
2.2

2.3



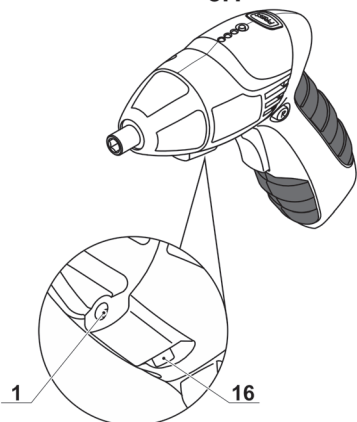
CT22024 / CT22025





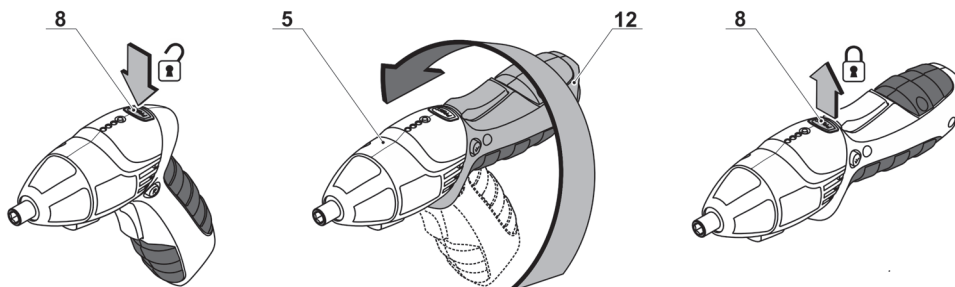
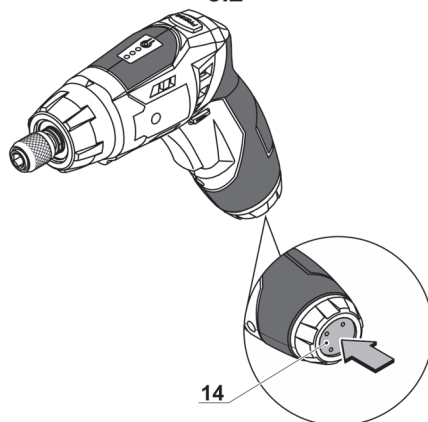
CT22023

5.1



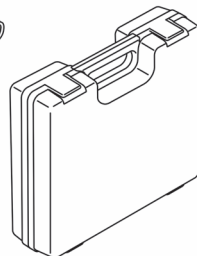
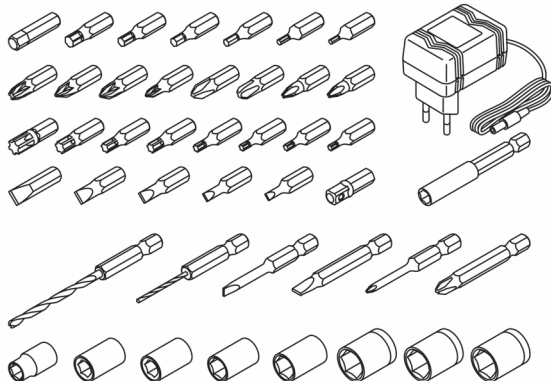
CT22024

5.2



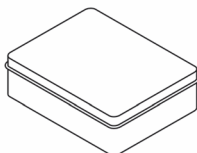
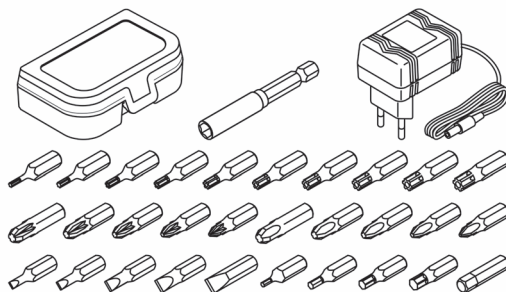
CT22023 BMC

EAN (100-240 V): 7640177425379



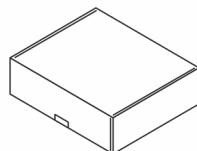
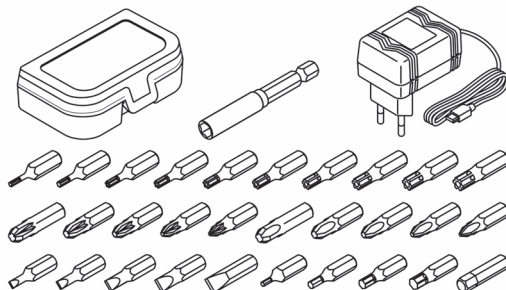
CT22024 MC

EAN (100-240 V): 7640177425386






CT22025

EAN (100-240 V): 7640177425393



Технические характеристики электроинструмента

Аккумуляторная отвертка		CT22023	CT22024	CT22025
Код электроинструмента		см. страницу 8		
Номинальное напряжение	[В]	3,6	3,6	3,6
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	200	200	200
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Время зарядки аккумулятора	[мин]	180	210	180
Емкость аккумулятора	[Ач]	1,3	1,5	1,3
Макс. крутящий момент	[Нм]	3	3,5	3
Количество ступеней крутящего момента		—	6+1	8+1
Тип держателя принадлежностей	[мм] [дюймы]	 6,35 1/4"	 6,35 1/4"	 6,35 1/4"
Макс. диаметр сверления:				
- сталь	[мм] [дюймы]	3 1/8"	3 1/8"	3 1/8"
- дерево	[мм] [дюймы]	5 13/64"	5 13/64"	5 13/64"
Макс. диаметр закручиваемых шурупов	[мм] [дюймы]	4 5/32"	4 5/32"	4 5/32"
Вес	[кг] [фунты]	0,39 0,86	0,45 0,99	0,42 0,93
Звуковое давление	[дБ(А)]	—	—	—
Акустическая мощность	[дБ(А)]	—	—	—
Вибрация	[м/с ²]	—	—	—

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 02.03.2020

CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:
EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-2:2014,
EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций мо-

жет привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редукто-

ра, защитного кожуха и т.д., так как на металлических поверхностях воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности

- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед

использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.
- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.
- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.
- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- **Следите за состоянием электроинструмента. Проверьте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя.** Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.
- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.
- **Используйте электроинструмент, принадлежность, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.
- **Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом.**

Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторно-го инструмента



ВНИМАНИЕ! Прочтите все инструкции и рекомендации по безопасности.

- **Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.
- **Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги.** Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа.** Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий - ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.
- **Не допускайте загрязнения зарядного устройства.** Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.
- **Перед использованием, каждый раз проверьте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов.** Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабеля и разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде.** Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей.** Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.
- **Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.**

Особые указания по технике безопасности

- **При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью.** Касание режущей принадлежностью провода под напряжением,

может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

- Используйте средства защиты органов слуха. При воздействии шума вероятно потеря слуха.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

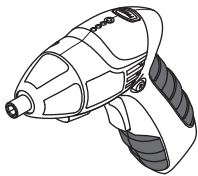







- Закрепите обрабатываемую заготовку. Для этого используйте фиксирующие устройства или тиски, это является более надежным, чем удержание обрабатываемой заготовки руками.
- Асбест является канцерогенным материалом, поэтому запрещается обрабатывать асбестосодержащие заготовки.
- Электроинструмент можно класть только после полной остановки его движущихся элементов. Установленная принадлежность может быть зажата во время работы, что приведет к потере управления электроинструментом.
- Для определения положения скрытой электропроводки используйте подходящий детектор, либо получите эту информацию в соответствующих организациях. Повреждение сверлом скрытой электропроводки может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может стать причиной взрыва. Повреждение водопроводных труб может нанести материальный ущерб.
- В случае зажатия установленной принадлежности, отключите электроинструмент и сохраняйте спокойствие. В это время электроинструмент производит чрезвычайно сильный реактивный крутящий момент, что приводит к отдаче. Принадлежности могут быть зажаты, например, из-за чрезмерного усилия нажатия или перекоса принадлежности во время работы.
- При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью. Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.
- Во время работы крепко удерживайте электроинструмент руками и сохраняйте равновесие.
- При работе и использовании электроинструмента удерживайте включатель / выключатель на главной рукоятке.
- Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- Запрещается удалять стружку, при включенном двигателе электроинструмента.
- Для более простой эксплуатации электроинструмента используйте только острые сверла без дефектов.
- Изменение конструкции сверл, а также использование съемных насадок и приспособлений, не предусмотренных для данного электроинструмента, запрещается.
- При работе не оказывайте чрезмерного давления на электроинструмент это может привести к заклиниванию сверла, и перегрузке двигателя.
- Не допускайте заклинивания сверл в обрабатываемом материале. В случае, если это произошло,




не пытайтесь высвободить их с помощью двигателя электроинструмента. Это может привести к вихоу его из строя.

- Запрещается выбивать сверла, застрявшие в обрабатываемом материале, при помощи молотка или других предметов - отколовшиеся частицы металла могут нанести повреждения, как работающему, так и находящимся вблизи людям.
- Не допускайте перегрева электроинструмента при длительном использовании.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Аккумуляторная отвертка Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: CT ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите пылезащитную маску.
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Направление вращения.

Символ	Значение
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Внимание. Важная информация.
	Полезная информация.
	Носите защитные перчатки.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Электроинструмент предназначен для откручивания и закручивания резьбовых крепежных элементов (болтов, гаек, винтов, шурупов и т.п.). Также эти электроинструменты позволяют производить сверление отверстий малого диаметра в различных материалах (в металле, древесине и пластике).

Элементы устройства электроинструмента

- 1 LED фонарь (передний)
- 2 Держатель принадлежностей (с фиксирующей втулкой)
- 3 Фиксирующая втулка
- 4 Регулятор крутящего момента
- 5 Корпус
- 6 Индикаторы степени заряда аккумулятора
- 7 Кнопка проверки степени заряда аккумулятора
- 8 Фиксатор поворотной рукоятки
- 9 Вентиляционные отверстия
- 10 Переключатель реверса
- 11 Включатель / выключатель
- 12 Поворотная рукоятка
- 13 Разъем для подключения блока питания
- 14 LED фонарь (задний)
- 15 Блок питания *
- 16 Включатель / выключатель переднего LED-фонаря

- 17 Держатель принадлежностей (с магнитом)
- 18 Отвертка-вставка (односторонняя, 25 мм) *
- 19 Отвертка-вставка (двусторонняя, 50 мм) *
- 20 Магнитный держатель *
- 21 Отвертка-вставка (односторонняя, 50 мм) *
- 22 Сверло (с шестигранным хвостовиком 1/4") *
- 23 Адаптер для торцевых головок (с 1/4" шестигранник на 1/4" квадрат) *
- 24 Торцевая головка *
- 25 Индикатор (зеленый)
- 26 Индикатор (желтый)
- 27 Индикатор (красный)

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур установите переключатель реверса 10 в среднее положение.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Установка / замена принадлежностей (см. рис. 1-3)



При длительном использовании сверло может сильно нагреться - извлекайте его, надев перчатки.

[СТ22023]

- Установку / замену отвертки-вставки в держатель принадлежностей 17 выполняйте, как показано на рисунке 1. **Внимание: держатель принадлежностей 1 имеет встроенный магнит, поэтому не рекомендуется устанавливать в него двухсторонние отвертки. Они не могут быть надежно зафиксированы в держателе принадлежностей 17 из-за малой площади контакта конца отвертки с магнитом, в тоже время конец отвертки может разрушить магнит.**
- Для использования торцевых ключей 23 сначала установите адаптер 24 (см. рис. 1).

[СТ22024, СТ22025]

- Фиксирующую втулку 3 переместите назад и удерживайте в этом положении (см. рис. 2.1-2.2).
- Установите / замените принадлежность. **Внимание: используйте принадлежность, имеющие кольцевую проточку на хвостовике - это обеспечивает надежную фиксацию принадлежности в держателе 2.**
- Отпустите фиксирующую втулку 3.
- Для надежной фиксации коротких отверток-вставок 18 (или адаптера 24) используйте магнитный держатель 20 (см. рис. 3).

Зарядка аккумулятора электроинструмента

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Электроинструмент поставляется с частично заряженным аккумулятором. Перед первым использованием обязательно произведите полную зарядку аккумулятора (рекомендуемое время зарядки 7 часов).

Процесс зарядки (см. рис. 4)

- Установите переключатель реверса **10** в среднее положение.
- Подключите штекер блока питания **15** к разъему **13** (см. рис. 4.1).
- Подключите блок питания **15** к сети.
- Во время зарядки светится индикатор **27**. Когда аккумулятор полностью заряжен индикатор **27** гаснет (см. рис. 4.2).
- После завершения зарядки отключите блок питания **15** от сети и извлеките штекер блока питания **15** из разъема **13**.



В процессе зарядки аккумулятор электроинструмента и блок питания 15 нагреваются - это нормально.



Не используйте электроинструмент во время зарядки. Это может повредить аккумулятор электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Убедитесь, что переключатель реверса **10** не находится в среднем положении, так как в этом случае включатель / выключатель **11** заблокирован.

Включение:

Нажмите включатель / выключатель **11**.

Выключение:

Отпустите включатель / выключатель **11**.

Конструктивные особенности электроинструмента

Аккумулятор

Аккумулятор электроинструмента имеет систему защиты от глубокого разряда. При полном разряде аккумулятора электроинструмент автоматически выключается. **Внимание: не пытайтесь включить электроинструмент при срабатывании защиты - вы можете повредить аккумулятор.**

Температурная защита

Температурная защита автоматически отключает электроинструмент при чрезмерной нагрузке, либо если температура аккумулятора превышает 70°C. Это защищает электроинструмент от повреждения при несоблюдении условий эксплуатации.

Индикаторы степени заряда аккумулятора (см. рис. 4.2)

При нажатии кнопки **7** индикаторы **25, 26, 27** показывают степень зарядки аккумулятора (см. рис. 4.2).

- Светятся индикаторы **25, 26, 27** - заряд 100%;
- светятся индикаторы **26, 27** - заряд 50%;
- светится индикатор **27** - аккумулятор разряжен.

LED фонарь (передний) (см. рис. 5.1)

При нажатии включателя / выключателя **11**, автоматически включается передний LED фонарь **1**, который позволяет вести работы в условиях недостаточной освещенности.

Для модели **CT22023** - имеется возможность включать / выключать передний LED фонарь **1** при помощи кнопки **16** (см. рис. 5.1).

LED фонарь (задний) (см. рис. 5.2)

[CT22024]

Задний LED фонарь **14** позволяет использовать электроинструмент для освещения.

- Для включения заднего LED фонаря **14**, нажмите на его стекло, после чего отпустите (см. рис. 5.2).
- Для выключения заднего LED фонаря **14**, еще раз нажмите на его стекло, после чего отпустите.

Регулятор крутящего момента

[CT22024, CT22025]

Вращайте регулятор **4**, чтобы установить одно из значений крутящего момента, наиболее подходящее для выполняемой работы.

"При сверлении, рекомендуется устанавливать регулятор крутящего момента **4** в положение "MAX" (для **CT22024**) или "Drill" (для **CT22025**).

Реверс



Изменяйте направление вращения только после полной остановки двигателя, в противном случае вы можете повредить электроинструмент.

Вращение вправо (сверление, вкручивание шурупов) - переключатель реверса **10** переместите влево.

Вращение влево (выкручивание шурупов) - переключатель реверса **10** переместите вправо.

Автоматическая блокировка шпинделя

Если включатель / выключатель **11** не нажат, то шпиндель электроинструмента заблокирован - это позволяет использовать электроинструмент в качестве обычной отвертки (например, можно вручную затягивать винты или шурупы, если аккумулятор разрядился).

Поворотная рукоятка (см. рис. 6)

Поворотная рукоятка **12** может быть установлена в 2 положения относительно горизонтальной оси корпуса **5** (см. рис. 6). Это позволяет привести включатель / выключатель **10** в положение наиболее удобное для работы, а также позволяет работать в труднодоступных местах.

- Нажмите на фиксатор **8** и удерживая его в этом положении, поверните рукоятку **12**, как показано на рисунке 6.
- Отпустите фиксатор **8**.
- Для установки рукоятки **12** в исходное положение поверните вышеописанные операции в обратной последовательности. **Внимание: рукоятка 12 имеет возможность поворачиваться только в одну сторону.**

Рекомендации при работе электроинструментом

- Установите принадлежности, как описано выше.
- Всегда выключайте электроинструмент перед установкой принадлежности на крепежный элемент. Вращающиеся аксессуары могут соскользнуть или повредить шлиц крепежного элемента.
- Для сверления используйте специальные принадлежности (сверла с шестигранным хвостовиком 1/4") и не превышайте рекомендуемый диаметр сверления.
- При сверлении отверстий в металлах периодически смазывайте сверло (исключая сверление в цветных металлах и их сплавах).
- Для облегчения вкручивания шурупа и предотвращения появления трещин в заготовке предварительно просверлите отверстие диаметра которого составляет 2/3 от диаметра шурупа.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур установите переключатель реверса 10 в среднее положение.

Рекомендации по эксплуатации аккумулятора

- Своевременно заряжайте аккумулятор, не дожидаясь его полной разрядки. Если при работе наблюдается падение мощности, необходимо прервать работу и зарядить аккумулятор.
- Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор, это сократит срок его службы.
- Заряжайте аккумулятор при температуре 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Если электроинструмент не используется длительное время, заряжайте аккумулятор раз в 6 месяцев.
- Своевременно заменяйте аккумуляторы, выработавшие свой ресурс. Падение производительности или значительное сокращение времени работы электроинструментом после зарядки указывает на старение аккумулятора и необходимость его замены. Также следует учитывать, что аккумулятор мо-

жет разряжаться быстрее, если работы ведутся при температуре ниже 0°C.

- При длительном хранении без использования рекомендуется хранить аккумулятор при комнатной температуре, заряженным на 50%.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия **9**.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Li-Ion аккумуляторы

На Li-Ion аккумуляторы распространяются специальные правила транспортировки опасных грузов. Нет необходимости соблюдения дополнительных норм только при перевозке аккумуляторов самим пользователем на автомобильном транспорте. Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке при перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом). В этом случае, при подготовке груза к отправке, необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Возможна отправка аккумуляторов только с неповрежденным корпусом. Необходимо изолировать открытые контакты и упаковать аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки. Также необходимо соблюдать дополнительные национальные предписания.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Русский